

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號內照常辦事有蒙委託請
移玉面商
▲料理衙門參民局事務
W. A. Cunyow (Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.)

雲哥
(永)(安)(藥)(房)
華埠
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每打二毫五
參茸補腎丸每打三毫五
刀傷跌打丸每打五毫五
神效白濁丸每打五毫五
斷根癰毒丸每打五毫五
八寶光明眼藥每打五毫五
通利大便藥丸每打五毫五
花柳掃毒丸每打五毫五
中西藥水頂頂香平沽
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自 沽零
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十一號
電話 時無 一四〇四
司理人 楊金樹 全啓
朱卓臣

內寓科全外內理統彰善林生醫
GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.
75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金源利記選辦名膏丹丸散
此商標貼在藥品面
上乃為我
僑胞使人
其功中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能盡錄
凡藥皆真童叟無欺發行各埠外克己 諸君光顧賜顧歡迎

金源利記新辦到
上等油米雜貨蘇杭地竹絨磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

雲高黃
華寶
泉相影
廣安拍賣仙姬送子圖高十寸長十七寸每幅銀
壹元五毛

雲高黃
華寶
泉相影
本館現自製萬年班名角
拍演京戲圖相發售玲瓏
畢肖諸君垂顧祈留意焉
攝影機場姊妹等拍演六
寸每幅銀壹元
耶罪子圖高七寸長十七
寸每幅銀壹元
楊洲妹江玉卿等拍演黛
玉葬花圖高七寸長十七
寸每幅銀壹元關影機觀
廣安拍賣仙姬送子圖高十寸長十七寸每幅銀
壹元五毛

金源利記新辦到
上等油米雜貨蘇杭地竹絨磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

鐵斧 (斧)
手鋸 (手)
鋤頭 (仔)
潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特
選辦齊路志昂公司所製之鋼鋸斧最
近公司所製之鋼鋸斧最
有效茲已辦到一宗大小
鋼鋸大斧遠近馳名誠非
虛語諸君惠顧祈認明
埋兩家者

▲本鐵行現有大幫 (仔人) (樹仔) 大小廚刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT
葉倫鹽大有裨補于人
之全體報章上已歷歷
言之各界人士亦試
不虛但人身血脈如江
河之行地無所不遍
有室塞不能貫注此
能使血脈流通不
塞購食此鹽則血
和百骸強健有參
化之功各藥肆均
售本醫士啓

廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B.C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩摩)參零四六
司事人林栢旋披露
榮啟披露

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B.C.

新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.

本號專造各
項靴皮靴工
料真比美於
人所造之工
發售各款
合脚靴皮靴
修舊換新
意欲購者
意光顧者
請門牌一號

雲高 號生合
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各款顧繡檯山及各款竹器送禮物品磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎 唐山新到臘味

▲恩平公報案價目
全年收銀三元半 半年收銀貳元
信箱五六零 祇線(時慶)六二五六
鄭厚利 福藉啟

新中 和
SUN JONG WO
67 Pender, Street East
Vancouver, B. C.

新張廣告
隨時炒賣
酒晏常便
龍鳳禮餅
各色餅食
水餃麵食
各色水餃
線喊(矢慶)二四五

廣 萬 生
KWONG MAN SANG
224 GEORGIA STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

大幫高麗參
頂靚蔴雀牌
油米茶絲巾什貨藥材
沽平

廣東新聞

●張開儒謀任滇軍總司令
張開儒日前之任滇軍總司令 純係因張爲滇軍之老前輩 以資格論不得不擁戴 以資統率 其實當時實力完全在於楊希閔 張氏箇人直接毫無一兵一卒 故入粵未幾 張即離粵赴港 久已匿迹銷聲 滇軍總司令職 遂惟楊希閔輕視 但張氏仍非甘於寂寞之人 此次北京對粵令下 張氏之左右某某 認爲張氏活動之 好機會 蓋北京既有楊氏之命 不無多少嫌疑 大可藉此進言於孫文 委張爲滇軍總司令 昨張氏已由北京致函張氏獻此策 請張迅速進行 不料此信到港 爲楊氏之所見 故楊氏亦力謀所以應付 現在雙方各施手腕 但以常理推測 實力既握於楊氏 況且事關及已爲楊氏所預知 預料張亦未易達到目的云

●美國飛機師演試絕技
美國飛機師溫亞達 於前日乘一最新式之飛機到粵 於二十三日獻其絕技 能由五萬尺高 脫離飛機 墜落地 上 不致有損傷 先函請孫文參觀 孫文即依期偕同副官等在試驗場門空地 列席而觀 二時十分 該飛機由東鳴鳴飛至 繞試驗場一週 始昇高入雲 日力幾不及觀 忽有 汽球如丸 從飛機上墜下 徐徐落地 墜在百子崗公醫院前之馬路 孫文立派侍從武官英人 乘坐汽車前往運送 接入大本營 孫文下階與之握手 極稱其技之神 溫飛機師墜地之時 不特毫不損傷 且精神異常活潑 惟肌膚爲日光所炙 頗赤如珠云

●日人提出之瓊島借款草案
據外交界消息 此次孫文擬以瓊島抵押日債 日人經派池田幸吉爲代表 由台灣抵廣州 聞日人所提出條件 約有數端 (一)日人貸款日金貳千萬 元 作爲瓊州鐵路墊款 (二)瓊州全島鐵路若干里 由日人建築 (三)中島鐵路若干里 由日人建築 (四)中島鐵路若干里 由日人建築 (五)日後中國關於瓊州交通事業 即鐵路 電話電燈無線電等 要向外國借款之時 須先向日本磋商云

●開平一邑兩縣長之怪劇
開平縣長鄧三伯因病出卸後 徐省長即委陳元英代理 惟當時縣長一職 爲陳德春所委之廖孔訓不肯交代 及陳德春失敗 廖孔訓連帶逃去 托署內科員代辦交卸 陳元英方得接篆 不料陳元英甫經接篆 而江門許軍行營主任張國良 又委吳子莊代理縣長 要求陳元英交卸 陳嚴拒之 隨赴省面謁省長 請指示辦法 吳子莊即在長沙縣會召集親友十二人 當作開公民大會 議決定由公民大會刊一縣長印 送交吳子莊 吳即赴城 入據署署佈告就職 閩邑傳爲笑話

●算賭命星士受牽連
惠愛東路城隍廟內 向多星士在此操占卜生涯 昨日下午突有某甲向一星士毆罵 井將其占算器具搗毀 聲勢洶洶 游入辟易 有詢之者 據云該星士曾爲伊妻算命 謂本年春季橫財大利 嗚呼不可錯過機會 妻信焉然遂日事賭博 以致衣飾典盡 萬幸盜賣傢私以供孤注 此雖妻也不淑 但追源溯始 實該星士信口雌黃 顛倒黑白所致 故予以懲戒云 該星士始得連排解 星士亦長揖請罪 甲始悻悻而去云

●唐寶傳來港見陳炯明情形
日前張紹曾派代表唐寶傳來港與陳炯明接洽 唐氏開口即要求陳氏宣言取消省自治主義 井謂驅逐孫文一層可由某某二軍担任 陳氏不以爲然 謂我不若孫文今日倡言武力統一 明日即搖身一變主張和平統一 視主義爲投機事業 井言吳氏治理北方毫無好處 若長此不變 我必出而再起 革命 唐氏愕然不得要領而退 後至吳佩孚代表張某 因此未見陳氏 即忽忽北上

●滇軍收入煙賭餉之豐
沈鴻英軍隊自退出省城 所有賭館亦移歸滇軍接防 故省城已全入滇軍勢力範圍 聞滇軍 每賭餉收入省城約四萬五千元 佛山約八千元 合計不下五萬五千元 烟捐尙不在內云 有此特殊財源 而東堤陳塘之繁華 又遠非滇軍之所能及 故滇軍多有此樂不思蜀之感 楊希閔之不願就京府任命之事務 亦恐就職後地位在沈鴻英之下 省城即不能專利云

●塘中發現一火毯
台山西園里中心塘 是年逢屆乾塘 於月之十三夜九時許 忽從塘心起一火毯 其火如拳 色淡藍 爲某甲瞥見 深爲駭異 呼動鄰里 觀者如堵 好事者即而撫之 又是不見 復遠而視之 固未動也 片時乃滅 見者咸稱奇云

雲高 號源利埠華高雲
LEE YUEN CO.,
127 Pender Street E. Vancouver, B. C.

專辦田料 瓜菜種樹
啓者本公司所製之田麥魚頭坭上等肥田料自發售以來遠近著名銷流最多凡中西種植家用過者無不稱善其合種瓜菜薯仔各植物之用生長極速收效最良誠田料中之佳品也今歲取價廉銀期相就如蒙光顧認明三角形田麥字號仰就近向利源號購買或直接向本公司採辦爲荷井有各種肥田料發行價廉相宜

滋固化學田料公司啓

TRIANGLE CHEMICAL COMPANY LTD.
New Westminster, B. C.

求是報第十一十二期已到
欲知粵局變動原原本本請速來購

本報啓

香港益生旅館西文住址列下
Francisco Sanchez Yick Sang Chan Boarding House
7 Comnaught Road W. Hong Kong China.

司理人 葉如天 葉杜波 葉滿 曹煥扶 同啓

▲香港益生旅館西文住址列下
Francisco Sanchez Yick Sang Chan Boarding House
7 Comnaught Road W. Hong Kong China.

司理人 葉如天 葉杜波 葉滿 曹煥扶 同啓

秘真先生 醫述神妙
弟染花柳之症醫治十餘年常覺不效但全身痛楚難堪當加以外時發時止形如米行痛楚難堪日久之氣血虛弱不能補之不得再四思慮實爲束手無策後經友人介紹秘真先生診治內服秘真先生之妙法久經效驗中外傳名弟即於昨日將病狀詳細說明秘真先生診治之妙法久經效驗中外傳名弟即於昨日將病狀詳細說明秘真先生診治之妙法久經效驗中外傳名弟即於昨日將病狀詳細說明

秘真先生 醫述神妙
弟染花柳之症醫治十餘年常覺不效但全身痛楚難堪當加以外時發時止形如米行痛楚難堪日久之氣血虛弱不能補之不得再四思慮實爲束手無策後經友人介紹秘真先生診治內服秘真先生之妙法久經效驗中外傳名弟即於昨日將病狀詳細說明秘真先生診治之妙法久經效驗中外傳名弟即於昨日將病狀詳細說明

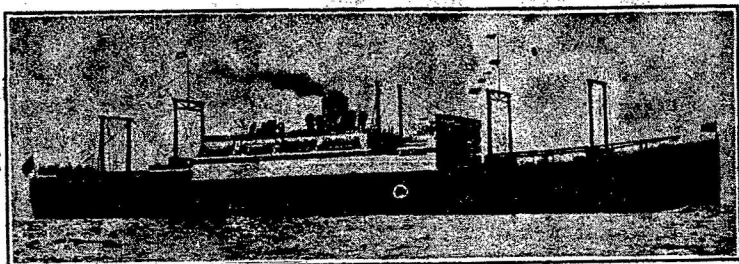
秘真先生 醫述神妙
弟染花柳之症醫治十餘年常覺不效但全身痛楚難堪當加以外時發時止形如米行痛楚難堪日久之氣血虛弱不能補之不得再四思慮實爲束手無策後經友人介紹秘真先生診治內服秘真先生之妙法久經效驗中外傳名弟即於昨日將病狀詳細說明秘真先生診治之妙法久經效驗中外傳名弟即於昨日將病狀詳細說明

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B.

華埠 隆勝萬 云高
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver. B. C.

源 勝 永 威 人 理 代
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 422 Vancouver B. C.
號 豐 乾 瑞 水 號 人 理 代
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B. C.

司公船輪東遠督提國美
ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千零大設
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭噸草毡
床位寬濶電燈光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食
優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱
神戶上海譯往香港後往小呂宋無憂天熱之虞
願請來代理人處寫紙便安
(○代統)

到香

另設有特別大艙
女位價甚相宜

每逢三天一水
▲由威開返港
期船期
仄臣總○
五月十四号
者化臣總○
五月式十六
架蘭總○
四月 八號
尾地臣總○
四月二十号
麥根利總○
五月 二號

諸君欲觀最靚芝已國章
祈即玲瓏中西文件乎
請來

大華印務局

華埠牛車水街四十五號

代售馬公利公司刊害

雞眼藥包每價銀三毛五

司理 馬玉球 黃廣權 余堯中 謹啓

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 淨粘米粉 四磅庄 全上一百磅十五元五毛
 麥英崙洗衣刷一打五元六毛
 Wing Hem Fish Fairville, N. B. Can.



(圖)(新)(軒)

圖章印務局

HO SUN HING COMPANY

258½ Pender Street East

Phone. Sey. 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

辦到字粒花樣新奇悅目非常
工作精良遐邇諸君贊賞如蒙
光顧快捷妥當爲荷

▲印備圖章樣式函索奉贈

雲埠片打街東門牌二五八號半

司理人林立棠啓

聞新舖裳衣大文霖

▲童子衣服在本舖式樓
男子各等衣着俱全
童子衣服每套有褲兩條
定價十二元五毫最新時
式上等羊毛布料雙襟單
均隨意選擇號數由二十
四號至三十八號
本衣裳店謹啓



HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

後數分鐘變見奇功一二日全愈重症多幾天如見搔癢再用
熱羌尋擦之或見起紅腫大小粒不可驚慌蓋大兵一到賊巢
必起變亂再變再厲自然掃穴犁庭鉅鉄打損傷均貼患處

刀傷止血止痛散 每服一元

裏已患處

鉄打刀傷還魂丸 每個五毛

傷於內用酒開食傷外用酒開敷患處開食壹邊用酒服之半
點內即止痛

立止發氣丸 每服二元五

用羌湯沖服

心氣痛散 每樽二元五

心氣之症連帶腰箱而喉又悶嘔粥水沖服其痛立止

萬應拔毒生肌膏

凡外科一切無腫毒皮焦肉爛鉄打刀傷惡瘡惡核等症貼到
應效如神寄售處 雲高華 源來棧藥房 麗生打金鋪

二埠 新錦和 叻 叻 三昌

總發行永華藥房

中華民國十一年十一月二十三日

廣州廖智先生祖傳自製萬應藥膏

檀香花柳瘰癧瘡疔痔漏駁骨溜癰筋遠年瘀毒發生一切奇難雜症

萬應鐵打風濕膏藥 每兩一元

風濕之病有腫與不腫者有腫而痛有不腫而痛有走而不走者其皮色不變而覺軟痛者自骨介(骨旁)麻木手足不仁者有肩背麻木如繫大纜者又有骨節如火如冷者皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發自臟病者宜速治之若任其遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力

TEL. N. 1041 (2)
 加拿大高華埠永生堂
 WING SANG COMPANY
 51 PENDER STREET, EAST
 VANCOUVER, B. C.

啟者先生大鑒頃年內宣肺之脚通患毒
 毒腹腫三痛不堪迭延醫治治年致有
 走人萬醫於先生崇小先生對症登
 革健體治理三痛腫立消不久痊愈茲
 非先生醫藥神折及醫法精通為
 克臻叶咸佩之餘特叶
 鳴謝並候

族其
 葉為恭來

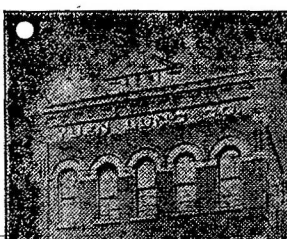
域多
源隆
維記
利埠

YUEN LUNG
 P.O. Box 322 Phone 2833
 1501 Government St.
 Victoria B. C. Can.

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁
 器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸
 君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信滙兌
 銀兩快捷妥當茲為擴張生意起見會購置大樓一座現已
 遷至該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二
 號電話貳千八百三十三號倘有委託辦此賜來便即妥取

滿城醫士陳達明藥水寄售
 司理 何文 啟
 陳漢

源隆遷館擴張生意廣告



三三式六
 賊線 (矢廢)
 Kwong Lee Tai Co.
 141 Pender St. E.
 Phone Sey. 2326
 P. O. Box 803
 Vancouver, B. C.
 雲廣利泰
 代理人
 鄭華照
 鄭廣耀 謹啓

本號設在片打街東
原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日逐用品俱備發
行零沽批價額外從
廉以圖久遠交易

& Martine
 Mrs
 廣
 利
 泰
 舖
 廣告

▲ 寓客注意
啓者本旅館開設在
年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另設電話線利用
現定價每客位一宿
收銀一元以上至下
者收銀一元每定住
一星期取價由五元
以上此佈
雲高化埠
和市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carroll St.

搜除花柳積毒藥皇丸
無論新舊白濁魚口疳疔橫痃疔莖便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功每
廿點鐘久止痛止痛收效最速此丸出世花柳漸消諸病無不傷身體所以登為搜毒神
皇如患以上各者速官購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諸病醫家養成大患恐此忠告
丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理 扶桑藥局蔡元春啟

馳名補腦丸
此丸滋陰而得平壯脾陽之最得法者凡讀書動勞機工作苦及思慮太過皆能耗
隨因發動神經作用成症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧髓
竭遺精耳鳴腰膝重墜尿頻遺精失睡諸症此腦部之壞人多未知日久失治流為癱瘓
世間醫士固執一此症於歐洲發現尤甚良可憫焉此丸神奇真莫匹獨能醫治癱瘓之
更能培元固腎救壯身軀靈嗣延年萬歲茲惠敢矢

加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸
海狗乃水族最健最淫之物著於劍刺其陽具生成骨為人類生物所無而獨有者乃
然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滑澤之性以固精配以人參益氣鹿茸壯血合天麻
三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者至面大欠潤溫濕和火日久久
功類疾時常之寶條所向無數服服盡世上補丸莫出其右若欲飲女美人即須常服
床前枕旁當備之 (用法) 每服三錢 每日二服 茶送下 酒下更佳 每盒銀五元

搜除花柳積毒藥皇丸
每盒銀五元 熊膠造血丸 每盒六兩庄銀五元
每打一元 半打五元
每盒銀五元

馳名補腦丸
每盒六兩庄銀五元

[illegible]

精製
精
 有夢遺精固本丸 每盒銀二元
 無夢遺精蛤蚧丸 每盒銀三元
 加料揭被合歡膏 每盒銀五元五角
 七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼銀五毫
 宿娼預服犀角磨香丸 每盒銀五毫
 參茸燕窩開胃藥水 每樽銀五毫
 壯陽探戰忍精丸 每樽銀二毫
 種子揭被香丸 每樽銀一毫
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五毫
 包愈疔花柳派珠藥線 每料銀五毫
 魚口橫莖已潰去腐生肌 每盒銀五毫
 婦科通經種子毓麟丸 每盒銀五毫
 久戰五鞭發力丸 每盒銀五毫
 龍涎香化痰止咳丸 每盒銀五毫
 立止小腸疝氣攻心丸 每盒銀五毫

考選畢業生蔡元春

強種自來

本醫生不惜重資羅致珍貴靈藥參把鹿茸製造特色強種自來精專治男子遺精虛度傷陽事不舉銀於兩續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕孕婦服如法飲之下元溫腎氣復元努力擴張偉大加倍製造健兒頑如鋼鐵精壯十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺精疲腰酸軟飲食減少以及五勞七傷一切內傷不足之症服之無不愈生精血體貌豐腴其有功於榮滋羣生良非淺鮮同胞願順目從從希圖永久是荷

定價 每大樽銀一元五角 每三樽銀六元大元 發客另議

求子有法

一索得男

參茸三鞭補腎丸 金料四元 小半樽一元 半料二元 小料一元 總 8 ST. CAL.

雲南華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

國十一月五日以前轉各并照章交易足照錄者認爲有
發人起資格逾期報股者或公司成立後將原有發起人
股分轉賣與人者其股份均與平常股同不得享受優先

埠致公堂
告白

神如效奏症雜難奇種各醫屢丹青搜獲萬

▲姚樹南 復回大埠
如有僑胞信札來往祈付寄
大埠弟處便得取無悞
請照下列西字門牌住址通信
可也

YEW SHE NAM CO. 1055 Stockton St
San Francisco, Calif U. S. A.

照上便論治明醫各種花柳症以及金元之功蓋搜育
 丹一味不但醫花柳一科即諸般百病用之亦妙誠慈病
 者不晚以致棄而不用今將各症列明以告病者不論有
 何等症在皆生先服此再三四天立能解散或不解散亦
 可減輕其毒有益無損必先著明此單令病者從心食
 死切勿驚異今將各種奇難雜症列明除花柳大症之
 外其餘各病服此搜骨丹並無口腫頭腫牙痛痰涎
 湧出等患亦不辛苦每日不過滑臟二三次耳但花
 柳毒門一科內分三種第一種由本人近花柳毒宿
 場傳染而來第二種由別人床褥廁所本賬面中食
 品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由
 父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之
 毒症深者近于瘋疾因其有蟻虫聚於肌膚故也此
 等毒種可遺下子孫三代受其累人多不明其牙
 弊之毒從何而來屢食各等煎炒肉品鵝鴨鴨鵝
 類其有毒之物極不合衛生其毒日積月勝或感觸四時
 不正之氣或因五臟積毒未散血氣不和以致滲出皮
 膚自後百病發生又不晚用搜毒之劑是以其症越發
 越頑富者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大
 不三誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸
 勿輕視不論男女老幼或生陰陽惡毒大瘡乳癰乳岩
 背癰陰疽頸癰瘰癧核氣核爛喉爛舌爛肉爛爛無名
 腫毒風濕骨痛肚中鬱熱濕毒癰癰各種痔瘡大
 小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日過三四次其
 毒從大便而出誠起死回生之至寶丹也本醫生所醫
 各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百
 愈奏效如神名為搜骨金丹誠不謬矣凡患症者
 諸嘗試之才知其妙

男女老幼	孕婦孩童	常時食之	可保無碍
而且有益	食元之法	加減凡幾	小孩有疾
十歲上粒	精神則加	辛苦則減	不致變
救世是再	放心用之	此方之妙	乃是祖傳
數代以來	行之有效	親自泡製	不惜工本
消諸最廣	名震環球	無過二科	定價
貴行價值	貴行商議	所用郵費	買者幸

醫 生 姚 樹 南 花 柳 專 科 大 藥 房 廣 告 同 胞

請認招牌

啟者本舖向來在舊金山三王
五十五號如有外埠同胞來信問
取藥者祈將下列面字付來為無一
失藥名太多恕不盡錄

萬應花柳搜骨丹 每樽五元

此丸能醫百病能除百毒與別家所製不同
確係世上奇藥凡患一切花柳骨痛
癰疽疔毒年久不愈者服此丸無不
神效此丸能搜骨中之毒凡患此症
者服此丸後小便不通者服此丸後
大便不通者服此丸後小便大便
皆通此丸能搜骨中之毒凡患此
症者服此丸後骨痛即止此丸能
搜骨中之毒凡患此症者服此丸
後骨痛即止此丸能搜骨中之毒
凡患此症者服此丸後骨痛即止

通說處
1055 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CALIF.

Yew Che Nam Co.
1055 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CALIF.

五淋白濁 神速丸 每盒統
三鞭壯陽 功効丸 每盒統
男女交合 愛情丸 每盒統
忍精久戰 快樂丸 每盒統
癰疽通治 此功効丸 每盒統
止咳痰丹 不傷氣 每盒統
一掃光散 此功効丸 每盒統
頭刺頭痛 立刻靈丹 每盒統
拔毒理口 立刻靈丹 每盒統
萬應風濕膏 神効如 每貼統
男女肚痛丹 當時 每樽統
止通身痠痛 藥料 每包統

須防假冒

衛挺生先生
在星埠懸壺創載僑醫之名久矣播傳中外彼其澤者口碑載道弟不容再爲頌提惟干痰火鑠筋骨瘵潮熱等症先生尤擅聖手弟曾染此症幾入膏肓不可救藥幸藉先生調護始慶甦生先生真再生之盧扁也弟感再造之恩特誌數言以示不忘並爲患病者介紹焉
一九二二年
四月十六
台山葉榮華頌
裕昌隆廣告
本號開張數年之久茶米油糖珍饈備有實價貨真不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批發從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎禮厚
林翰元先生
寓內方脈
▲井欄醫外科花柳各等奇難雜症
Yee Hong Lung
539 Carrall St
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Yan-rocer, B. C.
林立澤
林普

東華酒樓

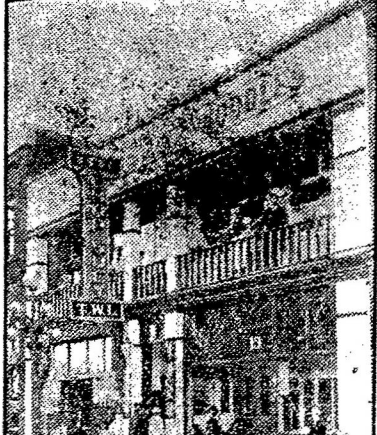
TUNG WAH LOW

Chop Suey And Noodles

157ender St. W. Phone Sey. 1748

南、今特加修飾、裝置新奇、登樓
堪悅目、入座倍覺怡神、且廚師熟
易牙、嘉客均稱適口、諸君子幸垂
焉、

本酒樓主人謹啓



來遊者、朱履三千、出入送迎、簞
鉸十式、盛會無分日夜、賓主榮

(安) (和) (協)
 華埠 店服洋 雲高
 H. W. Owne, Co.
 504 Main Street,
 Phone Sey. 3729
 Vancouver, B. C.
 (宜 相)
 俱絲衣靴內
 各正箱帽外
 齊絲皮褥洋
 備巾袋氈服
 理司 盤強啓

雲高 義泰藥房 華埠

G. HIGH Co.

Phone Sev. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

(發售) (接理)

中西良藥 化粧香品 留聲機器
伶唱碟 剃刀 鉸剪 自來水筆 文
用具 莫不齊備 專辦大帮高麗
玉桂花旗參 發行兼散售

▲環球電報

車公司 加拿大 美國中國 上海香港 廣州

匯兌 快捷 無誤

司理 盤仲啟

[illegible][illegible]